

INTERNATIONAL ARCHITECTURAL IDEAS AND PROJECT COMPETITION  
FOR THE URBAN DEVELOPMENT OF »PIAZZA TRANSALPINA / TRG EVROPE«

**GO! BORDERLESS**

An European Capital of Culture to Reunite Divided Cities

**International Architectural Ideas  
and Project Competition for the  
Urban Development of the  
«Piazza Transalpina / Trg Evrope»  
Square**

**GO! 2025**  
Nova Gorica • Gorizia

Kandidatura za EPK 2025  
Candidatura a CEC 2025  
ECOC 2025 Candidacy

**CONFERENZA STAMPA**

di proclamazione dei vincitori

Piazza Transalpina

17/09/2020

**TISKOVNA KONFERENCA**

za razglasitev zmagovalcev

Trg Evrope

17/09/2020

Il Concorso internazionale di idee per la riqualificazione della Piazza Transalpina e la ricucitura urbanistica dell'area di confine è giunto al termine e i Sindaci delle due città svelano proprio in piazza Transalpina i nomi dei vincitori: tre sono i progetti premiati e tre sono gli ulteriori progetti con menzione speciale.

Dei 56 progetti arrivati ben 54 sono stati ammessi alla valutazione. I paesi con più partecipanti sono stati Italia (19), Slovenia, Spagna e Francia (5), per un totale di ben 18 paesi, tra i quali anche l'Uganda, la Federazione Russa e il Giappone. Tra questi ben 7 gruppi erano di nazionalità miste, con professionisti fino a 4 paesi diversi.

La Giuria internazionale ha scelto i lavori più significativi e che meglio rappresentano l'idea di un nuovo territorio comune a cavallo del confine, una ricucitura in chiave europea e culturale, che fa da assist alla candidatura di Nova Gorica e Gorizia a Capitale europea della cultura 2025.

L'idea del Concorso è nata proprio nell'ambito della Candidatura e ha visto impegnati nella sua realizzazione molteplici soggetti, tra cui in primis i due Comuni, associazioni di categoria, esperti esterni specializzati nella gestione di questo tipo di concorsi, l'Unione internazionale degli Architetti (UIA) e, naturalmente, il GECT GO a regia dell'operazione.

Ma sono le dichiarazioni dei primi cittadini e degli altri attori principali a meglio descrivere l'emozione di questo momento:

**Klemen Miklavič**, Sindaco del Comune di Nova Gorica. Architetti da tutto il mondo hanno contribuito all'idea per lo sviluppo spaziale di questo caso unico al mondo, cosa che indubbiamente sono entrambe le nostre due Gorizie. Questo è il primo passo per lo sviluppo urbano di un'area dimenticata e sfocata tra le due città e un passo decisivo verso l'ambizione di un unico spazio urbano di Nova Gorica, Gorizia e Šempeter. Con oggi segniamo l'inizio di un nuovo periodo di sviluppo spaziale, una fase logica nel cambiamento del sistema politico dopo l'adesione all'Unione Europea e la rimozione delle barriere con l'adesione a Schengen. La prima ondata dell'epidemia di coronavirus ci ha mostrato quanto sia intrecciata la vita delle nostre due città. Pertanto, è giunto il momento per fare il passo successivo, di iniziare la pianificazione urbanistica congiunta, che sarà il collegamento tra due spazi urbani apparentemente diversi. L'interesse degli architetti e le proposte pervenute ci confermano che la peculiarità

Mednarodni idejni natečaj za prenovu Trga Evrope in urbano ureditev obmejnega območja se je končal in župana obeh mest na Trgu Evrope razkrijeta imena zmagovalcev: tri nagrajene projekte, tri projekte s častno omembo.

Od 56 prispelih projektov jih je 54 prešlo v fazo ocenjevanja. Države z največ udeleženci so bile Italija (19), Slovenija, Španija in Francija (5), s skupnega nabora kar 18 držav, vključno z Ugando, Rusijo in Japonsko. Med prijavljenimi je bilo tudi 7 skupin mešanih narodnosti, s strokovnjaki iz do 4 različnih držav.

Mednarodna žirija je izbrala najpomembnejša dela, ki najbolj predstavljajo idejo novega skupnega čezmejnega ozemlja, sešitega z evropsko in kulturno nitjo, ki pripomore k kandidaturi Nove Gorice in Gorice za Evropsko prestolnico kulture 2025.

Zamisel o natečaju se je porodila ravno v okviru candidature. Pri njeni realizaciji je v različnih fazah sodelovalo veliko število subjektov: med drugim najprej obe občini, združenja arhitektov, zunanji strokovnjaki, ki so specializirani za upravljanje tovrstnih natečajev, Mednarodna zveza arhitektov (UIA) in seveda EZTS GO, ki je vodil celoten postopek.

Izjave županov in drugih ključnih akterjev najboljše opisujejo čustva tega trenutka:

**Klemen Miklavič**, župan Mestne občine Nova Gorica. Arhitekti s celega sveta so prispevali idejo za prostorski razvoj te svetovne posebnosti, kar obe Gorici nedvomno sta. To je prvi korak v urbani razvoj pozabljenega, zabrisanega območja med obema mestoma in odločen korak v smeri ambicije enotnega urbanega prostora Nove Gorice, Gorice in Šempetra. S tem se začenja neko novo obdobje prostorskega razvoja, ki je logična faza v spremembi političnega sistema po vstopu v Evropsko unijo in po odstranitvi ovir ob vstopu v Schengen. Obdobje prvega vala epidemije koronavirusa nam je pokazalo, kako zelo je prepleteno življenje obeh Goric. Zato je čas za naslednji korak, to je skupno načrtovanje na področju urbanizma. To bo predstavljajo vezno tkivo med dvema po izgledu tako različnima urbanima prostoroma. Zanimanje arhitektov in prispeli predlogi nam potrjujejo, da je ta posebnost obeh Goric, ki se zlivata v enotno urbano območje, prepoznavna ne samo v Evropi ampak tudi po celem svetu.

delle due città si fonda in un'area urbana unica e riconoscibile non solo in Europa ma anche a livello mondiale.

**Rodolfo Ziberna, Sindaco del Comune di Gorizia**

Le crisi economiche e sociali si vincono creando nuove speranze, nuove opportunità di sviluppo e nuove occasioni di crescita, insegnando ai nostri giovani a inseguire i loro sogni e ad avere fiducia nel futuro. E' questo lo spirito della candidatura congiunta di Nova Gorica e Gorizia a capitale europea della cultura e del progetto di riqualificazione della piazza Transalpina e di quest'area di confine che non deve essere considerato semplicemente il disegno di un'opera edile e urbanistica ma il simbolo della nascita di una nuova Europa. Su questo confine, da tanti anni, le amministrazioni cittadine di Gorizia, Nova Gorica e Šempeter Vrtojba stanno lavorando per ricostruire un territorio e il dialogo fra le comunità, superando le divisioni e i drammatici eventi del passato nel rispetto delle rispettive memorie storiche e sensibilità. Ma non si tratta più e non solo di azioni astratte bensì della consapevolezza che questi territori, insieme, hanno la potenzialità e la forza di dare una svolta allo sviluppo di tutta l'area costruendo insieme nuove occasioni economiche e occupazionali per le nostre genti. Il progetto che presentiamo oggi, scelto da una giuria internazionale, che ringrazio per il lavoro svolto, così come ringrazio tutte le persone che si sono impegnate in questa iniziativa, ha quindi una valenza straordinaria, da una parte il recupero dello spirito dei padri fondatori dell'Unione europea e, dall'altra, l'intervento concreto, volto a richiamare decine di migliaia di visitatori su questo confine, unico nel suo genere, in Europa trasformando questa piazza in un vero volano turistico, con notevoli ricadute economiche su Gorizia e Nova Gorica. E' un momento storico, costruito mattone dopo mattone anche dai sindaci precedenti, in particolare l'amico Ettore Romoli, che ha dato il via, insieme al collega di Nova Gorica, a questo grande progetto. Mi auguro peraltro che questo confine, come merita, si ponga al centro dell'attenzione del mondo dell'architettura internazionale per la sua straordinaria unicità. Sono certo che, da oggi, inizia una nuova storia per Gorizia e Nova Gorica, che, insieme porteranno avanti ancora con più determinazione il sogno di costruire un futuro straordinario per un territorio straordinario.

**Matej Arčon, Presidente del GECT GO.**

Già con l'implementazione del concorso internazionale di architettura abbiamo richiamato l'attenzione sul nostro eccezionale spazio comune. Con il progetto

**Rodolfo Ziberna, župan Občine Gorica**

Ekonomске in socialne krize je možno premagati z novim upanjem, novimi priložnostmi razvoja in rasti, in sicer preko spodbujanja mladih naj zasledujejo svoje sanje in zaupajo v prihodnost.

V tem duhu je namreč sklenjena skupna kandidatura Nove Gorice in Gorice za evropsko prestolnico kulture in projekta oblikovanja Trga Evrope ter tega čezmejnega območja, ki ne sme biti zgolj oris gradbenega in urbanističnega dela, temveč simbol rojstva nove Evrope.

Ob tej meji se uprave občin Gorica, Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba zavzemajo za rekonstrukcijo območja in za medsebojni dialog na način preseganja ločitev in dramatičnih dogodkov iz preteklosti, skladno s spoštovanjem zgodovinskega spomina in občutljivostjo do omenjenih tematik.

Ne gre več za abstraktna dejanja, temveč za zavedanje o skupnem potencialu in moči, ki ga imajo omenjeni kraji pri razvoju celotnega območja z vzpostavljanjem novih ekonomskih in zaposlitvenih priložnosti za naše prebivalce.

Pričujoči projekt, izbran s strani mednarodne žirije, ki se ji za opravljeno delo lepo zahvaljujem, tako kot tudi vsem ostalim sodelujočim, ima namreč izjemno vrednost. Na eni strani gre za ponovno utelešenje duha ustanoviteljev Evropske unije, medtem ko gre na drugi strani za konkretno pridobitev, ki bo ob to mejo, unikum v evropskem prostoru, privabljala na tisoče obiskovalcev in preoblikovala ta trg v pravo turistično atrakcijo s pomembnimi ekonomskimi pridobitvami tako za Gorico, kot za Novo Gorico.

Priča smo zgodovinskemu trenutku, ki so ga kamen za kamen gradili tudi nekdanji župani, predvsem prijatelj Ettore Romoli, pobudnik tega velikega projekta, skupaj s kolegom iz Nove Gorice. Nadejam se, da bo ta meja zaradi svoje izjemne edinstvenosti postala središče zanimanja v mednarodnem arhitekturnem prostoru. Prepričan sem, da se z današnjim dnem začenja nova zgodba za Gorico in Novo Gorico, ki bosta skupaj s še večjo angažiranostjo gradili izjemno prihodnost tako izjemnega območja.

**Matej Arčon, Predsednik EZTS GO.**

Že z izvedbo mednarodnega arhitekturnega natečaja smo opozorili na naš izjemen skupen prostor. Z izbrano zmagovalno rešitvijo pa smo dobili idejni prospekt, ki je

prescelto abbiamo ottenuto un prospetto concettuale e finanziariamente fattibile e che, soprattutto, rafforzerà ulteriormente il ruolo del GECT GO come collegamento chiave tra i due comuni. L'implementazione del progetto stesso sarà un grande valore aggiunto alla candidatura a Capitale Europea della Cultura e una ancor migliore integrazione delle persone da entrambe le parti in uno spazio comune unico di entrambe le città.

**Neda Rusjan Bric**, direttore artistico Candidatura

La piazza della Transalpina è il centro simbolico e materiale della nostra candidatura. L'Epicenter è concepito come un centro di accoglienza ed espositivo straordinario al confine tra i due paesi. Un luogo dove i pensieri si incontreranno, dove le storie speculari del passato diventeranno la base per un futuro europeo. Ma è anche un punto di partenza per i visitatori che arrivano in città e in regione. Questa piazza, che ha visto tanta storia, appartiene non solo alla gente di Nova Gorica e di Gorizia, ma anche alla gente della Primorska, della Slovenia, del Friuli e dell'Italia. Appartiene all'Europa che vogliamo: una comunità di persone solidale, tollerante, connessa, progressista.

**Roger Riewe**, Presidente della Giuria internazionale.

La giuria ha selezionato all'unanimità il miglior progetto! Un progetto di grande impatto sia per il focus sul tema transfrontaliero senza confini che per l'interpretazione della piazza stessa in modo creativo e non convenzionale. La nuova piazza avrà sicuramente il potenziale per essere un'attrazione assoluta per i cittadini di Gorizia e Nova Gorica così come per i visitatori che partecipano ad eventi o visitano la mostra nell'Epicentro o semplicemente si godono lo stare insieme transfrontaliero e internazionale in un nuovo spazio pubblico.

**Tomaž Kancler**, Competition manager.

I responsabili della formazione delle politiche tecniche, delle politiche stesse e molti enti governativi hanno già incluso i concorsi di progettazione architettonica nelle procedure previste dalla normativa sugli appalti pubblici. Mi fa piacere che anche la Slovenia e l'Italia lo abbiano già effettuato. Inoltre, la comunità locale di Nova Gorica e Gorizia ha organizzato proprio questo tipo di concorso internazionale di architettura, che con i risultati presentati oggi pone le due città sulla mappa architettonica del mondo.

**Luciano Lazzari**, Competition expert

La giuria ha esaminato 54 progetti, provenienti da 18 paesi diversi, in gran parte europei, ma anche lontani

finanziario, predvsem pa bo še bolj okrepil vlogo EZTS GO kot ključnega povezovalnega člana med občinama. Sama izvedba projekta pa bo velika dodana vrednost pri kandidaturi za evropsko prestolnico kulture in še boljše povezovanje ljudi z obeh strani na skupnem enotnem prostoru obeh mest.

**Neda Rusjan Bric**, umetniška vodja kandidature

Trg Evrope je simbolno in materialno središče naše kandidature. Epicenter je zamišljen kot izjemno sprejemno in razstavno središče na meji med dvema državama. Kraj, kjer se bodo soočale misli, kjer bodo zrcaljene zgodbe o preteklosti postale temelj za evropsko prihodnost. Pa tudi vstopna točka za obiskovalce, ki bodo prihajali v mesti in regijo. Ta trg, ki je videl toliko zgodovine, pripada ne le Novogoričanom in Goričanom, temveč Primorcem, Slovencem, Italijanom in Furlanom. Pripada Evropi, kakršno želimo: solidarni, strpni, povezani, napredni skupnosti ljudi.

**Roger Riewe**, Predsednik mednarodne žirije

Žirija je najboljši projekt soglasno izbrala! Projekt je presenetljiv tako z vidika osredotočanja na brezmejno-čezmejno temo kot tudi interpretacije samega trga na kreativen in nekonvencionalen način. Novi trg bo vsekakor lahko postal izjemna atrakcija za prebivalce Gorice in Nove Gorice, pa tudi za obiskovalce, ki se bodo udeležili prireditev, obiskali razstavo v Epicentru ali pa samo uživali v večnacionalni skupnosti na novem javnem področju.

**Tomaž Kancler**, Competition manager

Oblikovalci strokovnih politik, politik samih in mnogi vladni organi, so že uvrstili natečaje za arhitekturno zasnovi v postopek zakona o javnih naročilih. Z zadovoljstvom izpostavljam, da sta Slovenija in Italija to že prepoznala, še več lokalna skupnost Nove Gorice in Gorice je organizirala prav takšen mednarodni arhitekturni natečaj, ki z danes predstavljenimi rezultati umešča mesti na arhitekturni zemljevid sveta.

**Luciano Lazzari**, Competition expert

Žirija je preučila 54 projektov iz 18 različnih držav, večinoma evropskih, pa tudi daleč iz Argentine, Brazilije

come Argentina, Brasile ed Uganda, a dimostrazione del fascino e la sentita importanza del tema presentato.

Le soluzioni presentate avevano approcci molto diversi, sia nella forma che nell'impronta dell'intervento proposto, ma è stato piacevolmente sorprendente vedere l'impegno speso dai concorrenti per affrontare le problematiche di tutta l'area di confine, per poi poter esprimere valide soluzioni di cucitura ed utilizzo per il futuro, che era poi il tema principale posto dal Bando.

in Ugande, ki so pokazali očaranost in prisrčen pomen predstavljene teme.

Predstavljene rešitve so imele zelo različne pristope, tako v obliki kot v odtisu predlaganega posega, vendar je bilo prijetno presenetljivo, ko so se tekmovalci zavzeli za reševanje problemov celotnega obmejnega območja, da bi nato lahko izrazili veljavne rešitve šivanja in uporabe tega prostora za prihodnost, kar je bila glavna tema natečaja.

## UIA – UNESCO

Il concorso è stato condotto in conformità con il Regolamento standard UIA-UNESCO per i concorsi internazionali di architettura e urbanistica, che garantisce l'eccellenza nell'ambito dell'architettura, della sostenibilità e della diversità culturale. Da un lato l'esperienza pluridecennale dell'UIA nella supervisione e nell'assistenza nei concorsi internazionali di architettura e pianificazione urbana e dall'altro l'autorità e l'esperienza dell'UNESCO che promuove la parità di trattamento, la trasparenza, l'aggiudicazione qualificata, la qualità e l'innovazione conferiscono al concorso garanzia di qualità culturale ed artistica.

L'Unione Internazionale degli Architetti (UIA) è stata fondata a Losanna (Svizzera) nel 1948 con l'obiettivo di unire in un'unica federazione le organizzazioni nazionali degli architetti nel mondo. L'UIA comprende 115 paesi e territori del mondo e funge da piattaforma per la condivisione delle conoscenze con l'obiettivo di creare soluzioni innovative per il progresso architettonico, soprattutto nell'ambito dello sviluppo sostenibile.

La preparazione del concorso è stata condotta sotto la guida di esperti dalla Commissione internazionale dei concorsi (ICC) dell'UIA e una rappresentante dell'UIA ha fatto parte della giuria che aveva il compito di scegliere i progetti vincitori. Il concorso ha inoltre beneficiato della notorietà della rete internazionale dell'UIA, quali organizzazioni regionali e nazionali, scuole di architettura, musei, ecc.

Tra i tanti progetti realizzati attraverso i concorsi nazionali UNESCO – UIA, si citano i più noti, quali Sydney Opera House (Australia): Jørn Utzon architect (1956); Georges Pompidou Centre di Parigi (Francia): Renzo Piano, Richard Rodgers architects (1971); Grand Egyptian Museum al Cairo (Egitto): Heneghan Peng Architects (2002); Bamiyan Cultural Centre (Afganistan): Carlos Nahuel Recabarren, Manuel Alberto Martinez Catalan & Franco Morero (2015).

Natečaj je potekal v skladu s Standardnim pravilnikom UIA-UNESCO za mednarodne arhitekturne in urbanistične natečaje, ki zagotavlja odličnost v okviru arhitekture, trajnostnega razvoja in kulturne raznolikosti. Kulturno in umetniško kvaliteto jamčijo na eni strani večletne izkušnje UIA na področju nadziranja in nudenja asistence na mednarodnih arhitekturnih ter urbanističnih natečajih, na drugi strani sama avtoriteta in izkušnje UNESCO, ki promovira enakost obravnave, transparentnost, kvalificiranost, kvaliteto in inovativnost.

Mednarodna zveza arhitektov (UIA) je bila ustanovljena v Lozani (Švica) leta 1948 s ciljem združiti v enotno federacijo nacionalne arhitekturne organizacije. UIA sestavlja 115 držav in svetovnih območij z namenom delitve znanja za ustvarjanje inovativnih rešitev za arhitekturne dosežke, predvsem tiste, vezane na trajnostni razvoj.

Priprave na natečaj je vodila skupina strokovnjakov Mednarodne natečajne komisije (ICC) UIA, medtem ko je bila ena predstavnic UIA del žirije, zadolžene za izbor zmagovalnih projektov. Obenem je natečaj užival sloves zaradi mednarodne mreže UIA, ki vključuje regionalne in nacionalne organizacije, arhitekturne šole, muzeje ipd.

V množici uresničenih projektov na podlagi nacionalnih natečajev UNESCO – UIA so najbolj znani sledeči: Sydney Opera House (Australia): Jørn Utzon architect (1956); Georges Pompidou Center v Parizu (Francia): Renzo Piano, Richard Rodgers architects (1971); Grand Egyptian Museum v Kairu (Egipt): Heneghan Peng Architects (2002); Bamiyan Cultural Centre (Afganistan): Carlos Nahuel Recabarren, Manuel Alberto Martinez Catalan & Franco Morero (2015).



## LA SCELTA DEI PROGETTI

### IZBOR PROJEKTOV

#### Dichiarazione generale della Giuria

Il lavoro richiedeva la produzione di proposte riguardanti il contesto urbano a livello di concorso di idee, mentre richiedeva proposte architettoniche per Piazza Europa e per il nuovo Epicentro a livello di concorso di progettazione.

I progetti presentati hanno mostrato una grande varietà di tematiche per quanto riguarda le idee e le proposte architettoniche per Piazza Europa e per l'Epicentro.

Le proposte per il contesto urbano hanno affrontato le possibilità di ricucire i due lati per un lungo periodo sia tramite la riattivazione e la riprogrammazione dell'area, ma anche tramite la riduzione del numero di binari che attualmente sono uno dei principali ostacoli che creano il presente confine fisico.

Un grosso problema ovviamente era l'ubicazione dell'Epicentro, di fronte o su entrambi i lati della stazione ferroviaria, sotterraneo o come struttura di collegamento tra i binari ferroviari esistenti.

Un gruppo di concorrenti ha visto la proposta per Piazza Europa e per l'epicentro come due progetti separati, altri hanno stratificato entrambi i campi operativi e li hanno uniti realizzando un unico progetto.

La diversità degli approcci e la qualità dei progetti è stata una base sostanziale per una discussione altamente professionale e approfondita tra i membri della giuria che hanno cercato di selezionare il progetto migliore.

#### Splošna izjava članov žirije

Natečajna naloga je bila predstaviti idejne predloge za urbani kontekst in projektne predloge za Trg Evrope ter oblikovne rešitve za novi Epicenter.

Prejeti projekti so bili zelo raznoliki po tematskem pristopu tako v zvezi z idejnim delom kot tudi z vidika arhitekturnih odgovorov za Trg Evrope in Epicenter.

Predlogi za urbani kontekst so iskali možnosti za dolgoročno povezovanje obeh strani bodisi z revitalizacijo območja in vnosom programov, pa tudi z zmanjševanjem števila prog, ki so trenutno ena večjih ovir, saj predstavljajo fizično prepreko.

Veliko vprašanje je bilo seveda tudi sama lokacija Epicentra, bodisi pred ali na obeh straneh železniške postaje, pod zemljo ali kot povezovalna struktura prek obstoječih železniških tirov.

Skupina natečajnikov je predlog za Trg Evrope in Epicenter obravnavala kot ločena projekta, drugi so združili obe področji posega in jih spojili v en projekt.

Raznolikost pristopov in kakovost projektov je ponudila obsežno osnovo za visoko strokovno in poglobljeno razpravo med člani žirije, ko smo poskušali izbrati najboljši projekt.

## I NUMERI

### ŠTEVILA

**210 iscritti - 56 progetti presentati - 54 progetti ammessi – concorrenti da 18 stati**

**210 vpisanih - 56 predstavljenih projektov – 54 sprejetih projektov – udeleženci iz 18 držav**

<b>1. Italy</b>	19
<b>2. Slovenia</b>	5
<b>3. France</b>	5
<b>4. Spain</b>	4
<b>5. Netherlands</b>	3
<b>6. Argentina</b>	2
<b>7. Austria</b>	2
<b>8. Germany</b>	2
<b>9. Greece</b>	2
<b>10. UK</b>	2
<b>11. Brazil</b>	1
<b>12. Japan</b>	1
<b>13. Liechtenstein</b>	1
<b>14. Portugal</b>	1
<b>15. Russian federation</b>	1
<b>16. Serbia</b>	1
<b>17. Switzerland</b>	1
<b>18. Uganda</b>	1

**dei quali 7 gruppi misti / od tega 7 mešanih skupin**

Italy + Slovenia

Italy + France

Spain + Italy + Slovenia

Switzerland + UK

UK + Italy

France + UK

France + Slovenia + Germany + Italy

## 1. Premio

### Studio Associato di Architettura Baglivo Negrini

Numero di iscrizione: 364963819H

Italia

Premio: € 25.000,00

#### **Estratto del progetto**

Piazza Transalpina: una griglia forma il progetto proposto, dove alcuni elementi possono muoversi verticalmente. È una piazza viva che si muove come una macchina scenica creando spazi sempre diversi.

I moduli sono piattaforme mobili che si abbassano e salgono diventando: posti a sedere, tavoli, piazza, palco con ombrelloni o sdrai. Una piazza che rappresenta l'Europa dai tanti volti che però sono pronti a muoversi in armonia.

Epicenter: Piazza Transalpina è il tetto del museo dell'Epicenter. L'edificio è costituito da un nucleo centrale in cui troviamo le tre funzioni principali: la sala delle mostre permanenti, la sala delle mostre temporanee e la sala conferenze. Tutte e tre le sale possono essere collegate e svuotate tramite un sistema di impacchettamento delle poltrone della sala congressi. Questo crea un unico ambiente totalmente percorribile.

#### **Motivazione della giuria**

Il progetto ha un impatto visivo forte e netto, con una forma concava che evoca un punto fermo di equilibrio. Questa azione semplice ma significativa si presta nella sua forma ad uno spazio polifunzionale di aggregazione sociale naturalmente convergente - esaltandone il valore simbolico, interpretando i ricordi ancora presenti e attuali, con un intervento comunque aperto al futuro.

La stazione ferroviaria Transalpina rimane come sfondo naturale, incorniciata dalla curva della nuova struttura in primo piano ed è essa stessa elemento attivo anche nella trasformazione del contesto circostante, come chiaramente indicato nelle ipotesi urbanistiche illustrate nei disegni presentati. Queste mostrano esplicitamente una strategia adeguata e convincente in relazione all'area che fronteggia Nova Gorica, nonché alla più ampia e generale area transfrontaliera.

La giuria ritiene l'idea progettuale estremamente positiva, anche perché riconosce la possibilità di variazioni facilmente adattabili, sia strutturali che funzionali. La giuria ha trovato la parte sotterranea leggermente eccessiva e non del tutto convincente, mentre i meccanismi tecnologici che indicano una gamma di possibili utilizzi, sono stati considerati poco pratici e superflui, poiché il concetto di flessibilità è già insito nel progetto.

## 1. Nagrada

### Studio Associato di Architettura Baglivo Negrini

Vpisna številka: 364963819H

Italia

Nagrada: € 25.000,00

#### **Povzetek projekta**

Trg Evrope: predlagani projekt je oblikovan kot mreža, v kateri se nekateri elementi premikajo vertikalno. To je živ trg, ki se premika podobno kot odrski stroj in ustvarja različne vrste prostora. Moduli so pomične platforme, ki se dvigajo ali spuščajo in postanejo: sedeži, mize, trg, oder, v katerih so senčniki in ležalniki. Trg predstavlja Evropo številnih obrazov, ki pa so se pripravljene usklajeno gibati.

Epicenter: Trg Evrope je streha muzeja Epicenter. Stavba ima osrednje jedro, v katerem so predvidene tri glavne funkcije: stalni razstavniki prostor, občasniki razstavniki prostor in konferenčni soba. Vse tri prostore je možno združiti in jih izprazniti zahvaljujoč sistemu demontaže sedežev v konferenčni sobi. Na ta način nastane popolnoma prehodni enoten prostor.

#### **Obrazložitev žirije**

Projekt ima močan in jasen vizualni učinek z vbočeno obliko, ki spominja na stabilno točko ravnotežja. Enostavna, vendar značajna oblika se spontano ponuja za zblíževalni, večnamenski prostor za druženja - simbolična vrednost je poudarjena, sočasno interpretira še vedno prisotne spomine, a je obenem odprta v prihodnost.

Stavba železniške postaje ostaja kot naravno ozadje, obdaja jo krivulja nove strukture v ospredju. Tudi ta stavba je aktivno vpeta v preoblikovanje okoliškega konteksta, kar je jasno nakazano s predstavljenimi urbanističnimi možnostmi na priloženih skicah. Skice izrecno kažejo primerno in prepričljivo strategijo v razmerju do območja proti Novi Gorici kot tudi do širšega čezmejnega območja.

Žirija smatra, da je projektna ideja izjemno pozitivna, tudi zato ker ponuja možnost enostavno izvedljivega prilagajanja, tako strukturnega kot funkcijskega. Žiriji se je podzemni del zdel nekoliko pretiran in ne povsem prepričljiv, medtem ko so bili tehnološki mehanizmi, ki nakazujejo niz možnih uporab ocenjeni kot nepraktični in odvečni, saj je koncept prilagodljivosti že zajet v projektu.

La giuria ritiene che il progetto affronti sia le caratteristiche simboliche che quelle funzionali richieste dal concorso e offra ampie opportunità di sviluppo.

La rappresentazione visiva contiene alcune immagini molto evocative, del tutto coerenti con gli obiettivi del concorso.

### ***Chi è il vincitore***

Carmelo Baglivo e Laura Negrini fondano lo studio BAN alla fine del 2015. Dal 2016 al 2017, per la Fondazione Reggio Children, hanno ristrutturato: la Scuola dell'Infanzia Mauro Laeng dell'Istituto Comprensivo D'Alessandro-Risorgimento a Teramo, l'Istituto Comprensivo Silvestro a L'Aquila e la Scuola per l'Infanzia Elisabetta e Chiara Aquaro a Bari.

Nel 2016 hanno curato l'allestimento della mostra "TML" ospitata all'Accademia Britannica di Roma e all'Istituto Italiano di Cultura di Londra, New York e Addis Abeba.

Hanno partecipato a vari concorsi nazionali e internazionali vincendo nel 2017 una menzione al concorso internazionale "The Bench 2017".

Žirija ugotavlja, da projekt rešuje tako simbolične kot funkcijske zahteve natečaja in ponuja obširne možnosti za razvoj.

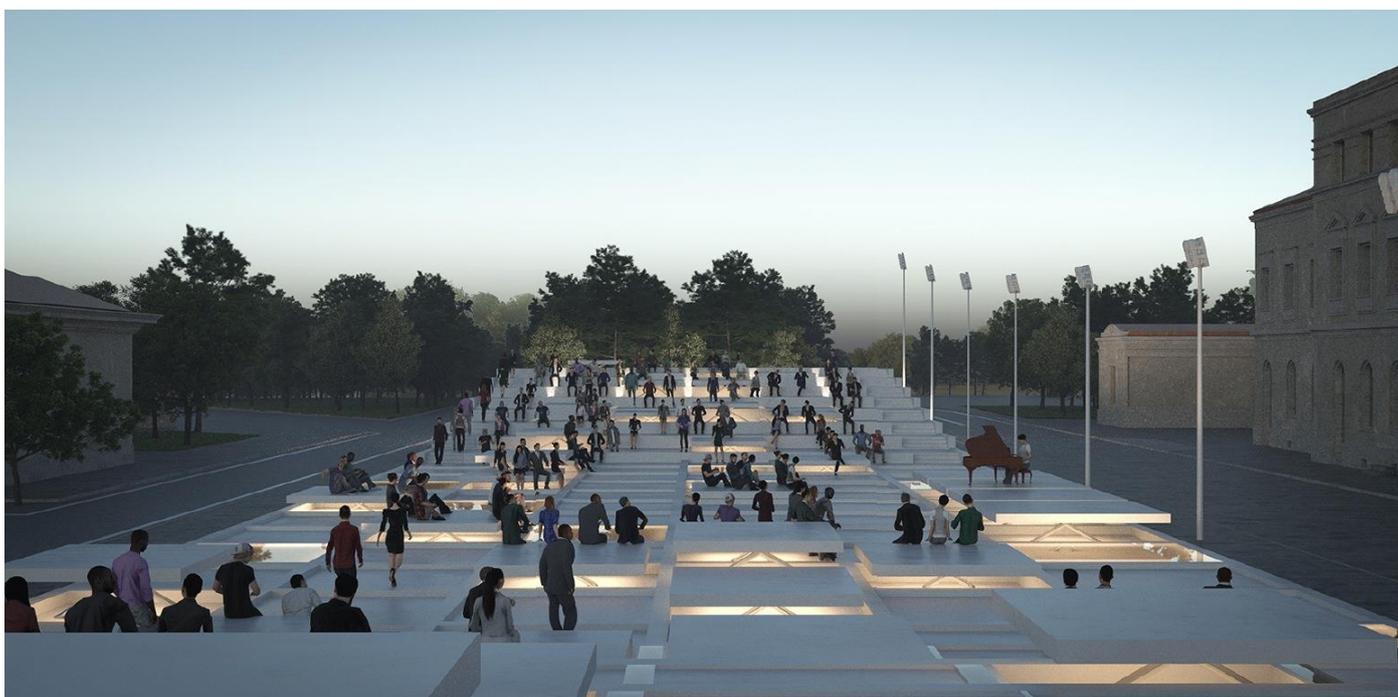
Vizualne predstavitev vključuje zelo navdihujoče podobe, ki so v celoti usklajeni s cilji natečaja.

### ***Nekaj o zmagovalcu***

Carmelo Baglivo in Laura Negrini sta konec leta 2015 ustanovila studio BAN. Od leta 2016 do 2017 sta za Fundacijo Reggio Children prenovila: vrtec Mauro Laeng izobraževalnega zavoda D'Alessandro-Risorgimento v Teramu, izobraževalni zavod Silvestro v L'Aquili in vrtec Elisabetta in Chiara Aquaro v Bariju.

Leta 2016 so nadzirali uprizoritev razstave "TML", ki so jo gostili na Britanski akademiji v Rimu in na Italijanskem kulturnem inštitutu v Londonu, New Yorku in Adis Abebi.

Sodelovali so na različnih državnih in mednarodnih tekmovanjih in leta 2017 osvojili omembo na mednarodnem tekmovanju "The Bench 2017".





## 2. Premio

**Paul Vincent e étude Anthony Benarroche architecte**

Numero di iscrizione 2030462327N

Francia

Premio: € 15.000,00

### **Estratto del progetto**

La piazza ha la forma di un grande tappeto minerale dove vengono raccolti e messi in scena oggetti di diverso genere: la stazione, i suoi binari e l'Epicenter. Il tappeto copre la linea di confine e bilancia il territorio sloveno e italiano. Le aree alberate esistenti sono tutte preservate e formano isole verdi sparse sul tappeto minerale. La piazza e l'Epicenter sono intrinsecamente collegati e interagiscono insieme (al pianoterra, le quattro facciate in vetro possono essere facilmente aperte in quattro direzioni creando continuità con la piazza).

### **Motivazione della giuria**

La proposta progettuale è una potente evocazione simbolica della storia recente, che considera una varietà di piani e scale come componenti integranti del concept. L'audace decisione di utilizzare un unico colore per il trattamento del pavimento della piazza, la struttura dell'Epicentro e dell'arredo urbano è un aspetto forte del progetto e gli conferisce un'identità unica, ben adattata alle aspirazioni di una città culturale europea. Si è ritenuto che la struttura proposta rispondeva bene alle sfide del concorso e fosse sensibile e ben integrata con la scala della piazza, offrendo al pubblico una varietà di vedute sui dintorni dai suoi diversi livelli.

La giuria ha apprezzato la flessibilità degli usi proposti per l'Epicentro, come prolungamento verticale della piazza e quindi la sua flessibilità nell'adattarsi ai più svariati utilizzi nel tempo.

Le proposte per l'area urbana più ampia sono state percepite come un po' troppo generiche e non sufficientemente specifiche per le realtà del contesto. Queste proposte non sono state ritenute concettualmente legate alle audaci proposte sviluppate per Piazza Transalpina / TRG Europe.

### **Chi è il vincitore**

Paul Vincent, giovane architetto, è stato vincitore del premio AJAP (*Album des Jeunes Architectes & Paysagistes*) nel 2018, assegnato dal Ministero della Cultura. Ha partecipato a diverse mostre, tra cui nel 2014 "Futuro immediato", Pavillon de l'Arsenal, Parigi. Ha vinto il concorso nel 2015 per "14 unità abitative intermedie" Marfa, USA. Attualmente si sta occupando di

## 2. Nagrada

**Paul Vincent e étude Anthony Benarroche architecte**

Vpisna številka: 2030462327N

Francija

Nagrada: €15.000,00

### **Povzetek projekta**

Trg ima obliko velike kamnite preproge, na kateri so združeni in postavljeni objekti različnih vrst: železniška postaja, peroni in Epicenter. Preproga prekriva mejno črto in zblizuje slovensko in italijansko ozemlje. Obstoječe drevesne površine se vse ohranijo in tvorijo zelene otoke, razpršene po kamniti preprogi. Trg in Epicenter sta tesno povezana in delujeta vzajemno (v pritličju, štiri steklene fasade se enostavno odpirajo v štirih smereh in ustvarjajo kontinuiteto s trgom).

### **Obrazložitev žirije**

Predlagani projekt je močan simboličen prikaz nedavne preteklosti, različne ravnine in formati so integrirani sestavni deli koncepta. Pogumna odločitev, da se eno samo barvo uporabi za obdelavo tal na trgu, strukturo Epicentra in urbano opremo, je močan vidik tega projekta in mu daje edinstveno identiteto, ki je dobro usklajena s prizadevanji za Evropsko prestolnico kulture. Zdelo se nam je, da predlagana struktura dobro odgovarja na izzive natečaja in je z občutkom in dobro vključena v obseg trga, obenem javnosti ponuja različne razglede na okolico iz raznih nivojev strukture.

Žirija je pohvalila prilagodljivost uporabe vozlišča Epicenter, ki je vertikalni podaljšek trga in se tako lahko skozi čas prilagaja raznim namenom uporabe.

Predlogi za širše urbano območje so se zdeli preveč splošni in ne dovolj specifični glede na obstoječe danosti. Zdelo se je, da ti predlogi konceptualno niso povezani z drznimi predlogi za Trg Evrope / Piazza Transalpina.

### **O zmagovalcu**

Paul Vincent, mladi arhitekt, je bil leta 2018 dobitnik nagrade AJAP (*Album des Jeunes Architectes & Paysagistes*), ki jo je podelilo Ministrstvo za kulturo. Sodeloval je na več razstavah, med drugim leta 2014 "Takojšna prihodnost", Pavillon de l'Arsenal, Pariz. Leta 2015 je zmagal na natečaju za "14 vmesnih stanovanjskih enot" Marfa, ZDA. Trenutno dela na projektu preoblikovanja in dograditve hiše v Le Pré-Saint-Gervais.

un progetto di trasformazione e ampliamento di una casa a Le Pré-Saint-Gervais.

Anthony Benarroche è un giovane architetto. Pratica architettura come libero professionista dal 2019.

Anthony Benarroche je mlad arhitekt. Od leta 2019 se ukvarja z arhitekturo kot samozaposlen.



### 3. Premio

#### **SADAR+VUGA d.o.o.**

Numero di iscrizione: 225303243V

Slovenia

Premio: € 8.000,00

#### ***Estratto del progetto***

La proposta non comprende un nuovo edificio ma piuttosto la ristrutturazione e il riutilizzo della stazione ferroviaria esistente. Un aspetto importante della ristrutturazione è l'uso del seminterrato per gli spazi espositivi. Il tetto esistente viene rimosso - la sua forma è indicata da travi in acciaio, che incorniciano lo spazio esterno del giardino pensile. Sopra i binari viene aggiunto un ponte pedonale che crea un corridoio urbano tra le due città attraverso l'edificio della stazione ferroviaria. La piazza è concepita come un tappeto fatto di piastrelle di cemento nei colori delle bandiere di entrambi i paesi: i colori si fondono in uno al confine, a simboleggiare la sua scomparsa.

#### ***Motivazione della giuria***

La proposta progettuale per lo sviluppo urbano dell'area per "Piazza Transalpina / Trg Europe" mira a trasformare l'area transculturale esistente in un nuovo centro di dialogo tra le due città. Questa proposta progettuale fornisce un approccio sensibile proponendo di riutilizzare e ristrutturare l'edificio della stazione ferroviaria esistente, una struttura storica significativa sia per Gorizia che per Nova Gorica, con la sua piazza allargata adiacente e nuovi collegamenti urbani, nel punto focale del conglomerato urbano.

La giuria ha apprezzato l'approccio nell'ospitare tutte le funzioni proposte all'interno dell'edificio esistente, dettando così il restauro specifico dell'edificio. Tuttavia, ci si è chiesto se rispondesse ai requisiti del concorso, ovvero di fornire una nuova identità al luogo. La soluzione proposta per la piazza è funzionale ma trasmette anche un forte messaggio grafico di dissoluzione del confine come un'unica superficie unificata che collega le due città e integra usi diversi consentendo scenari diversi.

La giuria ha riconosciuto il concetto di riutilizzo e riproposizione dell'edificio ferroviario esistente come uno degli approcci più sostenibili, considerando la prospettiva di incertezza dei futuri sviluppi urbani. Inoltre, la giuria ha apprezzato la proposta progettuale per l'area urbana più ampia, che propone una strategia urbana che attiva nodi specifici del sito lungo il confine.

### 3. Nagrada

#### **SADAR+VUGA d.o.o.**

Vpisna številka: 225303243V

Slovenija

Nagrada: € 8.000,00

#### ***Povzetek projekta***

Predlog ne vključuje izgradnje nove stavbe, pač pa obnovo in ponovno uporabo obstoječe železniške postaje. Pomemben vidik obnove je uporaba kleti za razstavne prostore. Obstoječo streho se odstrani – njeno obliko nakazujejo jekleni tramovi, ki obdajajo odprt prostor strešnega vrta. Čez železniške proge se izvede most za pešce, ki predstavlja urbani koridor med obema mestoma prek obstoječe stavbe železniške postaje. Trg je oblikovan kot preproga iz betonskih plošč v barvah zastav obeh držav - barve se zlivajo v eno barvo na mejni črti in simbolizirajo izginjanje meje.

#### ***Obrazložitev žirije***

Oblikovni predlog za urbani razvoj območja 'Trg Evrope / Piazza Transalpina' predvideva, da se obstoječe medkulturno območje vključi v novo vozlišče za dialog med obema mestoma. Predlog je po svojem pristopu zelo rahločuten, saj predlaga, da se obstoječo železniško postajo, pomembno zgodovinsko stavbo za Gorico in Novo Gorico, ponovno uporabi in obnovi, skupaj z bližnjim, povečanim trgom in novimi urbani povezavami, da postane center somestja.

Žirija je pohvalila predlog, da se vse predvidene funkcije umesti v obstoječo stavbo in se ustrezno temu specifično obnovi stavbo. Vendar obstaja vprašanje, ali je predlog odgovoril na zahtevo natečaja, da se lokaciji da novo identiteto. Predlagana rešitev za trg je funkcionalna in obenem vsebuje močno grafično sporočilo o razkranjanju meje, saj ponuja poenoteno površino, ki povezuje obe mesti in vključuje različne namene uporabe z omogočanjem različnih scenarijev.

Žirija je potrdila koncept ponovne uporabe in nove namembnosti obstoječe železniške postaje kot enega najbolj trajnostnih pristopov, če se upošteva negotovost prihodnjega urbanega razvoja. Poleg tega je žirija pohvalila predloge za oblikovanje širšega urbanega območja s pomočjo urbane strategije, ki aktivira lokaciji prirejena vozlišča vzdolž meje.

### **Chi è il vincitore**

Lo studio SADAR + VUGA è stato fondato da Jurij Sadar e Boštjan Vuga a Lubiana nel 1996. Per quasi due decenni si è concentrata sulla progettazione architettonica aperta, innovativa e integrata e sulla pianificazione urbana.

Il portfolio delle opere realizzate spazia dall'urbanistica innovativa alla scultura dello spazio pubblico, dai nuovi edifici pubblici interattivi agli interventi all'interno di strutture esistenti.

La varietà di clienti riflette la diversità dell'esperienza costruita e del progetto. Spazia dai consigli municipali e governo centrale, a enti e multinazionali nazionali e privati per le arti fino ai migliori developers in Slovenia e all'estero.

### **O zmagovalcu**

SADAR + VUGA sta leta 1996 ustanovila Jurij Sadar in Boštjan Vuga v Ljubljani. Skoraj dve desetletji se osredotoča na odprto, inovativno in integrirano arhitekturno oblikovanje in urbanizem.

Portfelj njegovih del sega od inovativnega urbanističnega načrtovanja do urejevanja javnega prostora, od novih interaktivnih javnih zgradb do posegov znotraj obstoječih struktur.

Raznolikost strank odraža raznolikost vgrajenih izkušenj in oblikovanja. Sega od občinskih svetov in centralne vlade, do nacionalnih in zasebnih korporacij ter multinacionalk za umetnost, do najboljših razvijalcev v Sloveniji in tujini.



## Premio menzione speciale giuria

### **M2R Arquitectos**

Numero di iscrizione: 382481Q

Spagna

#### ***Estratto del progetto***

Le azioni del progetto si basano sull'interconnessione di spazi pubblici esistenti con quelli nuovi per generare una trama interrelata che collega le tre centralità. La piazza è il ground zero della nuova centralità e ridefinisce il carattere storico dell'attuale della piazza.

Per quanto riguarda il significato del confine, è necessario superarlo, comprendendo che la linea di demarcazione si è diluita e su di essa sorge un'area di convergenza culturale che si materializza con una grande spianata, illuminata da un reticolo di luci. Viene eliminato il traffico veicolare per ampliare il parco lineare e fornire spazio per attività pubbliche senza interferenza veicolare. Per rafforzare il carattere spaziale, alcuni programmi dell'EPICenter saranno collocati nel sottosuolo in modo da non ostacolare la continuità del parco e i flussi pedonali liberi tra le due città e il parco.

#### ***Motivazione della giuria***

La giuria ha apprezzato la soluzione progettuale di entrambe le aree del concorso. Su scala più ampia, la proposta affronta la realtà delle varie situazioni lungo l'area progetto e le integra bene in un ipotetico futuro. Il progetto per l'Epicentro si iscrive elegantemente nella piazza, grazie ad una pensilina come principale elemento visibile per unire persone e programmi. Tuttavia, si è ritenuto che il design mancasse di un'immagine forte che riflettesse l'importanza emotiva del sito.

Il potenziale programmatico e la flessibilità dell'epicentro sono stati ritenuti dalla giuria un aspetto forte di questa proposta progettuale.

#### ***Chi è il vincitore***

Manuel Martínez, Franco Morero e Nahuel Recabarren sono uno studio di architettura fondato nel 2011 dedicato alla progettazione ed esecuzione di lavori di varie scale e al design di mobili. Hanno ricevuto diversi premi internazionali, tra cui si cita il Concorso Internazionale per la Costruzione di un Centro Culturale a Bamiyan, Afghanistan, 2015. I loro progetti sono stati pubblicati sulla stampa comune e su quella specializzata in tutto il mondo.

## Posebno priznanje žirije

### **M2R Arquitectos**

Vpisna številka: 382481Q

Španija

#### ***Povzetek projekta***

Projektne posegi temeljijo na medsebojni povezavi obstoječih javnih prostorov z novimi, z namenom ustvarjanja povezanega območja, ki združuje vse tri centre. Trg je jedro novega centra in na novo določa zgodovinski značaj sedanjega Trga Evrope / Piazza Transalpina, saj mu dodaja nov pomen, usmerjen predvsem v kulturno izmenjavo.

Nujno je treba premagati nekdanje razumevanje meje ter dojeti, da se je ločnica zbrisala in v tem prostoru nastaja območje kulturnega zblíževanja, ki se opredmeti v velikem sprehajališču, razsvetljenem z mrežo luči. Motorni promet se umakne iz območja pred stavbo železniške postaje, da se lahko razširi linearni park in zagotovi prostor za javne dejavnosti brez prometnih motenj. Za poudarjanje značaja prostora se nekatere programe EPICentra premakne pod zemljo, da ne ovirajo kontinuitete parka in prostega pretoka pešcev med obema mestoma in parkom.

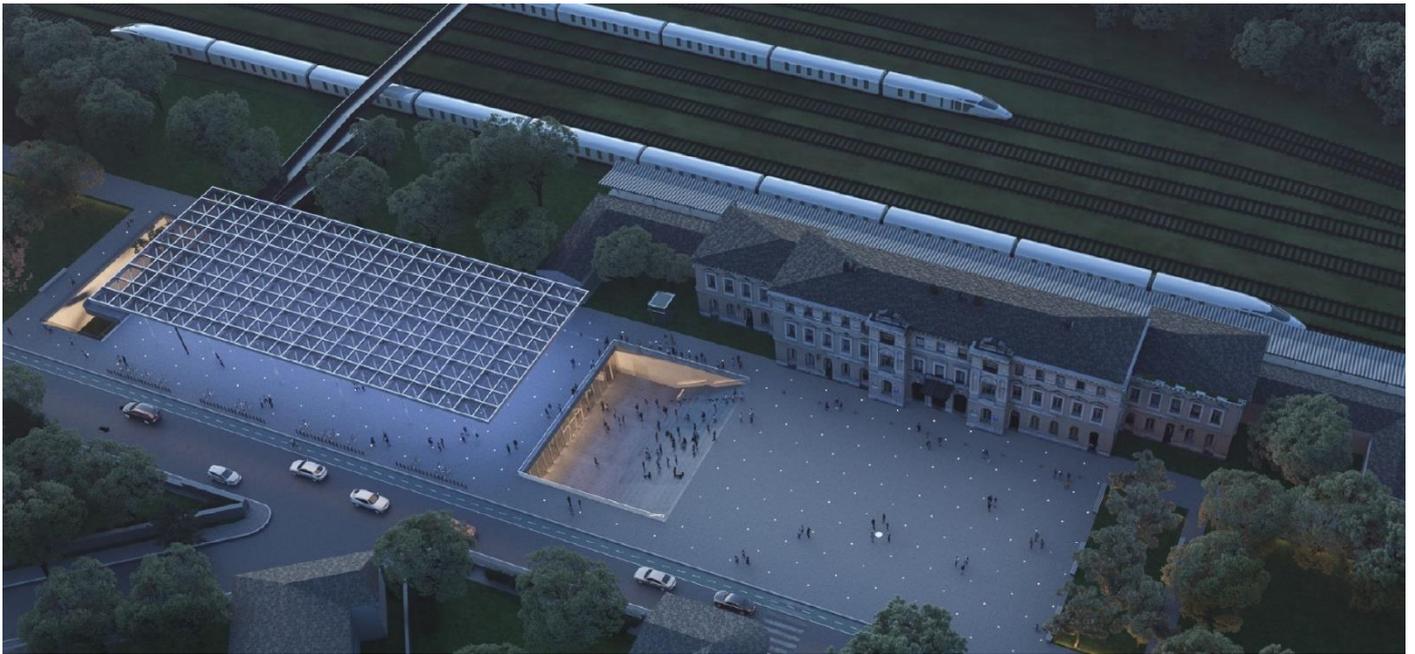
#### ***Obrazložitev žirije***

Žirija je zelo dobro ocenila podrobnost zasnove za obe območji natečaja. V širšem obsegu predlog naslavlja dejansko stanje raznih situacij na celotni lokaciji in jih dobro vključuje v potencialni prihodnji razvoj. Oblika medkulturnega vozlišča se elegantno vpleta v trg z nadstreškom kot glavnim vidnim elementom, ki združuje ljudi in programe. Vendar se zdi, da načrtu manjka močna podoba, ki odražala čustven pomen lokacije.

Kot močan vidik predloga je bila izpostavljena obravnava EPIcentra in njegovih programskih potencialov in prilagodljivosti.

#### ***O zmagovalcu***

Manuel Martínez, Franco Morero in Nahuel Recabarren so arhitekturni studio, ustanovljen leta 2011, namenjen oblikovanju in izvedbi del različnih meril in oblikovanju pohištva. Prejeli so več mednarodnih nagrad, vključno z Mednarodnim natečajem za gradnjo kulturnega centra v mestu Bamiyan v Afganistanu, 2015. Njihovi projekti so bili objavljeni tudi v specializiranem tisku po vsem svetu.



## Premio menzione speciale giuria

### Savio Rusin Architetto

Numero di iscrizione: 46725326N  
Italia

#### **Estratto del progetto**

Il nuovo progetto deve produrre una nuova memoria comune, integrazione sociale e culturale, coinvolgendo la città e il territorio e producendo eventi europei.

In questo contesto, non è realistico assegnare il ruolo di composizione della piazza agli edifici. In mancanza di un'adeguata pressione urbanistica (edilizia e sociale) da parte dei due comuni, la stazione perderebbe il suo splendido isolamento e il complesso edilizio che ne deriverebbe sarebbe distaccato dal tessuto urbano di Gorizia e Nova Gorica.

La piazza è definita delimitando l'area come "radura urbana", solidamente e riccamente pavimentata, innervata dal viale e filtrata dal parco. Lo spiazzo delimita la piazza e accoglie la stazione, conferma la viabilità esistente e si presta ad ospitare eventi all'aperto in prossimità non intrusiva della torre dell'Epicenter.

Il nuovo edificio unico, torre, leggero, situato nell'allineamento imposto dalla stazione, esteso nel sottosuolo, progettato per evitare paragoni monumentali, evocativi però di antichi dongioni medievali, visibili da entrambi i centri abitati.

#### **Motivazione della giuria**

La proposta ha individuato diverse aree di intervento, ritenute importanti per l'integrazione delle due città. La ferrovia, vista come barriera fisica, viene modificata e ridotta a un unico binario per i treni turistici. L'area attualmente adibita al trasporto merci, si trasforma in un parco con ampi specchi d'acqua, collegato all'esistente torrente Corno. L'Epicentro, dotato di museo, auditorium e servizi, è ospitato in un unico volume, allineato con la stazione ferroviaria lungo il parco, estendendo in questo modo l'area della nuova piazza Europa.

Anche se alcune delle proposte erano piuttosto rudimentali nella forma, la giuria le ha reputate un valido contributo al futuro rimodellamento della città.

#### **Chi è il vincitore**

Savio Rusin ha operato in differenti campi dell'architettura e della gestione delle fasi progettuali.

Si è occupato di progettazione di edifici residenziali, di padiglioni espositivi, ubicati principalmente in Italia, ma ha anche lavorato all'estero. Si cita il progetto per il

## Posebno priznanje žirije

### Savio Rusin Architetto

Vpisna številka: 46725326N  
Italija

#### **Povzetek projekta**

Nov projekt mora proizvesti nov skupen spomin, sprožiti družbeno in kulturno povezovanje mest in širšega ozemlja ter ponuditi evropske dogodke. v tem kontekstu je nerealno, da bi vlogo združevanja trga prenesli na stavbe. Ker ni ustreznega urbanega pritiska (gradbenega in družbenega) iz obeh mest, bi postaja izgubila svoj veličasten izoliran položaj, nastali stavbni kompleks pa bi bil odmaknjen od urbanega tkiva Gorice in Nove Gorice. Trg se definira tako, da se območje omeji kot "urbano čistino", s solidnim in bogatim tlakovanjem, ki ga oživilja aleja in delno zastira park. Čistina določa trg in odstira pogled na postajo, obstoječa cestna mreža ostaja in je primerna za prirejanje zunanjih dogodkov v bližini, a obenem dovolj stran od stolpa Epicentra, da niso moteči. Nova stavba je enotna, stolp, luč v razporeditvi, ki jo pogojuje postaja, se razširja pod zemljo in je zasnovana tako, da se izogiba primerjavam z drugimi spomeniki, čeprav spominja na srednjeveške stolpe, vidna iz obeh mest.

#### **Obrazložitev žirije**

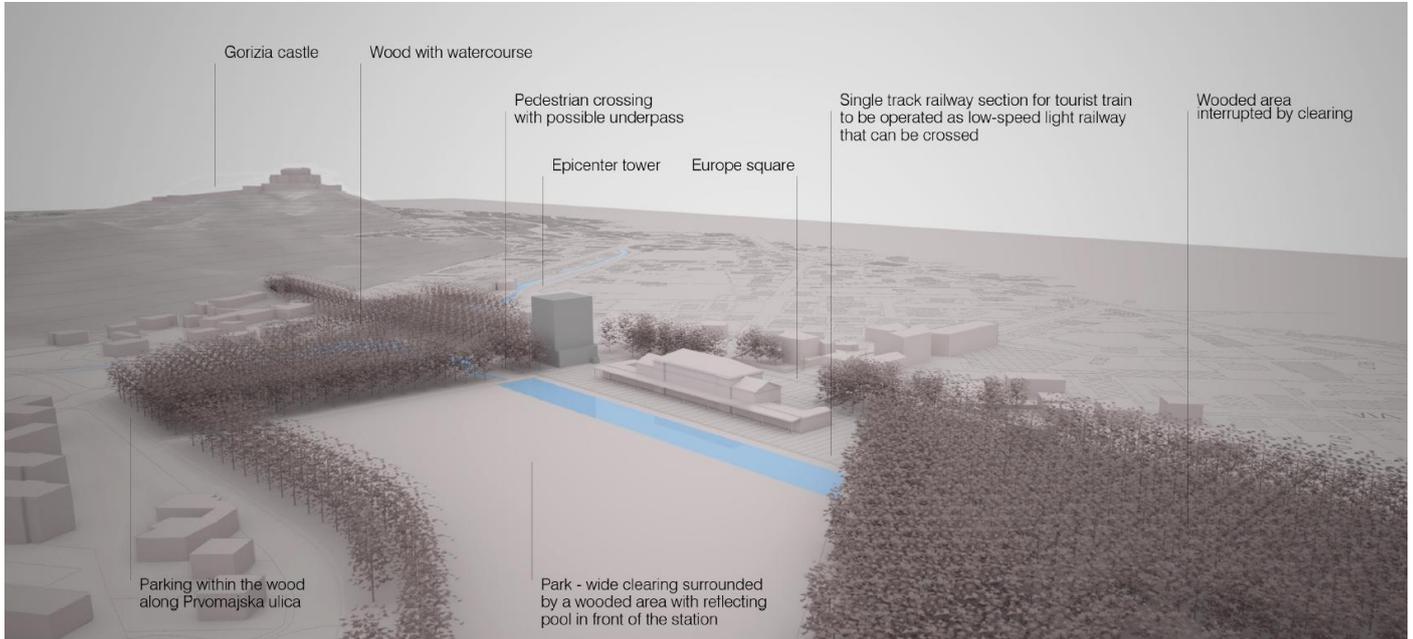
Predlog je opredelil več območij posegov, ki so pomembni za integracijo obeh mest. Železnica, fizična ovira med mestoma, je v tem predlogu spremenjena in reducirana ne en tir za železniški vlak. Območje, ki se trenutno uporablja za tovorni transport, se spremeni v park z velikimi vodnimi površinami, povezan z obstoječim potokom Koren. "Epicenter" z muzejem, avditorijem in pomožnimi prostori je umeščen v en volumen, v liniji z železniško postajo vzdolž parka, razširi se območje novega Trga Evropa.

Čeprav so bili nekateri predlogi oblikovno precej rudimentarni, so se žiriji zdeli zelo pomemben prispevek za bodoče preoblikovanje mesta.

#### **O zmagovalcu**

Savio Rusin je delal na različnih področjih arhitekture in upravljanja faz oblikovanja. Sodeloval je pri oblikovanju stanovanjskih stavb, razstavnih paviljonov, ki se nahajajo večinoma v Italiji, deloval pa je tudi v tujini. Omenjamo projekt glavnega načrta "Poslovnega centra", Foshan-Dong Pinh, Guangdong, Kitajska, za leto 2012.

masterplan del “Business Centre”, Foshan-Dong Pinh,  
Guangdong, China, nel 2012.



## Premio menzione speciale giuria

### **Pedro Pitarch Alonso Architetto**

Numero di iscrizione: 524333545M

Spagna

#### ***Estratto del progetto***

Il progetto mira a fornire gli strumenti architettonici e urbani che aiuterebbero a costruire un contesto sociale attorno alla sua funzione principale: legare insieme due città, celebrando la rimozione del confine che qui si trasforma in un'area di aggregazione per usi pubblici.

L'EPICenter è definito infatti da un volume circolare di 50 m di raggio e 3 m di larghezza. Si tratta di un viale pedonale pubblico sopraelevato che sovrasta Piazza Europa ed incornicia dolcemente l'edificio storico della Stazione Ferroviaria, la quale dovrebbe essere utilizzata come collegamento urbano quando le sue funzioni principali non siano operative.

Mentre la metà frontale dell'edificio è ridotta al minimo, la parte posteriore dell'edificio (rivolta verso Nova Gorica) contiene i principali programmi richiesti per l'Hub transculturale.

La materializzazione fisica dell'EPICenter è stata utilizzata per organizzare uno schema che liberi il piano terra, quasi volando sospeso su un piano terra pubblico, fornendo ai cittadini uno spazio di incontro, dialogo, eventi pop-up, interazione sociale e produzione culturale.

#### ***Motivazione della giuria***

Il progetto porta alla ribalta l'idea di fusione e di connessione. Utilizza l'architettura come strumento di intervento spaziale per rafforzare l'elemento sociale. Le due piazze / città / regioni / stati sono collegate da un anello fluttuante nell'aria. Il simbolismo enfatizzato del cerchio dissolve il confine tra città e paesi e lo trasforma in uno spazio pubblico di connessione. L'Epicentro proposto persegue più l'idea di un edificio che l'edificio stesso. La scala estremamente ampia del cerchio definisce lo spazio funzionale per il suo contenuto culturale, ma non lo struttura e non lo definisce a sufficienza.

La giuria ha deciso di attribuire a questo progetto una menzione d'onore per la chiarezza del suo concept e la sua forza simbolica.

#### ***Chi è il vincitore***

Pedro Pitarch (1989) è un architetto e musicista contemporaneo. Vive e lavora a Madrid. Ha una posizione tangenziale rispetto alla pratica architettonica,

## Posebno priznanje žirije

### **Pedro Pitarch Alonso Architetto**

Vpisna številka: 524333545M

Španija

#### ***Povzetek projekta***

Projekt želi ponuditi arhitekturna in urbana orodja, ki pomagajo razvijati družbene vsebine okrog osrednje funkcije: povezovanje dveh mest, obeležje razkroja nekdanje mejne črte, ki se v našem primeru spremeni v območje združevanja, namenjeno javnosti.

EPICenter je opredeljen kot krožni volumen s polmerom 50 m in širino 3 m. Je dvignjena javna promenada, ki se vzpenja nad Trgom Evrope, nežno obdaja zgodovinsko stavbo železniške postaje in se lahko uporablja kot urbana povezava, kadar se njena glavna funkcija ne izvaja.

Medtem ko je čelna polovica stavbe reducirana na minimum, zadnji del stavbe (obrnjen proti Novi Gorici) nudi prostor glavnim programom Medkulturnega vozlišča.

Fizična forma programov v EPICentru je bila uporabljena, da se organizira sistem, ki lebdi nad javnim prostorom in sprosti pritlični tloris ter nudi prebivalcem prostor za druženje, dialog, občasne dogodke, družbene izmenjave in kulturno produkcijo.

#### ***Obrazložitev žirije***

Projekt izpostavlja idejo o združevanju in povezovanju. Arhitekturo uporabi kot orodje za poseg v prostor z namenom krepitve družbenega elementa. Oba trga/mesti/regiji/državi sta povezani z obročem, ki lebdi v zraku. Poudarjen simbolizem kroga razkroja mejo med mestoma in državama in jo spreminja v javni prostor za povezovanje. EpiCenter sledi bolj ideji same stavbe, kot da bi bil dejansko stavba. Ekstremno velika dimenzija kroga določa funkcionalni prostor za kulturne vsebine, vendar ga ne strukturira in določa v zadostni meri

Žirija se je odločila častno omeniti ta projekt zaradi njegovega jasnega koncepta in simbolične moči.

#### ***O zmagovalcu***

Pedro Pitarch (1989) je sodobni arhitekt in glasbenik. Živi in dela v Madridu. Ima dotični položaj glede arhitekturne prakse, pravzaprav se njegovo raziskovanje osredotoča

infatti le sue ricerche si concentrano sulle interrelazioni tra società, cultura contemporanea e media.

na medsebojne odnose med družbo, sodobno kulturo in mediji.

